

## Caritasverband Wuppertal/Solingen e.V.

### Anna Czerwinska

Fachdienst für Integration und Migration  
Hünefeldstraße 54a, 42285 Wuppertal  
Tel.: 0202/2805270, mob. 01638842719  
Fax: 0202/2805210  
anna.czewinska@caritas-wsg.de

**Sozialraum:** Barmen, Unterbarmen

## Stadt Wuppertal

### Marta Sagalara-Gburek

Ressort Zuwanderung und Integration  
Berliner Straße 39b, 42275 Wuppertal  
Tel.: 0202/5634373, mob. 015118503278  
Fax: 0202/74799397  
marta.sagalara-gburek@stadt.wuppertal.de

**Sozialraum:** Oberbarmen, Heckinghausen,  
Wichlinghausen

## Diakonie Wuppertal - Soziale Teilhabe gGmbH

Migrationsdienste  
Elberfelder Straße 87, 42285 Wuppertal  
**Charikleia Apostolopoulou**  
Tel.: 0202/26921100, mob. 01635974418,  
Fax: 0202/26921222  
capostolopoulou@diakonie-wuppertal.de

### Paraskevi Loukri

Tel.: 0202 269 21 100  
ploukri@diakonie-wuppertal.de

**Sozialraum:** Elberfeld, Uellendahl, Vohwinkel

## Internationaler Bund - IB West gGmbH für Bildung und soziale Dienste

### Lydia Kantalinski

Friedrich-Ebert-Straße 111, 42117 Wuppertal  
Tel.: 0202/309 788-60, mob. 01608998554  
Fax: 0202/49595251  
lydia.kantalinski@ib.de

**Sozialraum:** Arrenberg, Südstadt, Sonnborn,  
Varresbeck, Nützenberg

## Projektbeschreibung

Das Projekt **VIA** wird vom 01.10.2022 bis zum 30.09.2026 als Verbundprojekt mit den Kooperationspartnern Caritasverband Wuppertal/Solingen e.V., Diakonie Wuppertal, Internationaler Bund (IB) und der Stadt Wuppertal durchgeführt.

Ziel des Projektes ist es, die Lebenssituation besonders benachteiligter neuzugewanderter Unionsbürger/-innen, darunter Eltern mit ihren Kindern in einem Alter bis zu 18 Jahren, zu verbessern, sie im Hinblick auf die Beratungsangebote des regulären Hilfesystems zu informieren und in die regulären Strukturen des kommunalen Hilfesystems zu begleiten.

Jeder Träger bietet aufsuchende Arbeit in einem festgelegten Sozialraum an (vgl. Kontakt/Ansprechpartner). Neben der aufsuchenden Arbeit stehen die Ansprechpartner auch in den Kontaktstellen zur Verfügung.

Das Projekt VIA wird durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales (BMAS) und dem Europäischen Hilfsfonds für die am stärksten benachteiligten Personen (EhAP Plus) gefördert.

### Koordination:



Caritasverband  
Wuppertal/Solingen e.V.

### Verbundpartner:



**STADT WUPPERTAL** / ZUWANDERUNG  
UND INTEGRATION



**Internationaler Bund**  
IB West gGmbH für Bildung  
und soziale Dienste



**Diakonie Wuppertal**  
Soziale Teilhabe

# Projekt VIA

## VIA – Projekt zur Stärkung der Perspektiven von neuzugewanderten EU-Bürger\*innen in Wuppertal

**Kostenlose Beratung für Neuzugewanderte**  
Бесплатные консультации для мигрантов  
Безплатни консултации за новошли мигранти  
Consulenza gratuita per i nuovi immigrati  
Bezplatne porady dla nowo przybyłych imigrantów  
Cost-free consultancy for new in-migrants  
Consiliere gratuită pentru imigranții  
Δωρεάν συμβουλευτική για νεοφερμένους μετανάστες

Das Projekt VIA wird durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales und den Europäischen Hilfsfonds für die am stärksten benachteiligten Personen (EhAP Plus) gefördert.

Gefördert durch:



Bundesministerium  
für Arbeit und Soziales



Kofinanziert von der  
Europäischen Union



**EhAP Plus**  
Eingliederung hilft gegen Ausgrenzung der  
am stärksten benachteiligten Personen

## Deutsch

Das Projekt **VIA** richtet sich an Neuzugewanderte aus den EU-Staaten. Die Projektmitarbeiter\*innen bieten kostenlose Beratung, Begleitung und vermitteln an zuständige Stellen.

Sie können sich an uns wenden, wenn Sie selbst als EU-Zugewanderte\*r mit oder ohne Kinder in einem Alter bis zu 18 Jahren Informationen zu u.a. folgenden Themen brauchen:

- **Kindertageseinrichtungen, Frühe Hilfen, Schule**
- **Krankenversicherung**
- **Schuldnerberatung**
- **Schwangerschaft**
- **Sozialleistungen**
- **Sprache/ Sprachkurse**
- **Mietfragen**

Wir helfen Ihnen bedarfsgerechte Lösungen zu finden und Sie an die richtigen Ansprechpartner\*innen zu verweisen.

**Wenden Sie sich bitte an uns!**

## Englisch

The project **VIA** is for new in-migrants from the EU-States. The contributors offer consultancy, company and place to proper locations for free.

You can contact us, if you are an in-migrant from the EU with or without children below the age of eighteen and need informations on following topics such as:

- **Preschool, early childhood intervention, school**
- **Health insurance**
- **Advisory service for debtors**
- **Pregnancy**
- **Social benefits**
- **Language/ language courses**
- **rent questions**

We help you to find solutions that meet your needs and to refer you to the right contact persons.

**Please, contact us!**

## Polnisch

Projekt **VIA** skierowany jest do nowo przybyłych imigrantów z krajów UE. Pracownicy projektu udzielają bezpłatnych porad, towarzyszą przy załatwianiu spraw oraz kierują do właściwych organów.

Zapraszamy serdecznie, jeśli jesteś imigrantem z UE i potrzebujesz informacji dla siebie bądź dla Twojego dziecka w wieku do 18 r.ż. w zakresie któregoś następujących zagadnień:

- **Żłobki, przedszkola, pomoc wczesnowychowawcza, szkoła**
- **Ubezpieczenie zdrowotne**
- **Doradztwo w przypadku zadłużzeń**
- **Ciąża**
- **Świadczenia socjalne**
- **Język i nauka języka**
- **Poszukiwanie mieszkania i pytania dotyczące wynajmu**

Pomożemy Ci znaleźć rozwiązania zgodne z Twoimi potrzebami i skierujemy Cię do odpowiednich osób kontaktowych.

**Skontaktuj się z nami!**

## Russisch

Проект **VIA** помогает вновь прибывшим иммигрантам из Евросоюза (ЕС). Ответственные за данный проект сотрудники предлагают Вам бесплатные консультации и, при необходимости, сопровождение в различные учреждения. Вы можете обращаться к нам, если Вы гражданин Европейского союза с детьми в возрасте до 18 лет или без детей и нуждаетесь в информации по следующим вопросам:

- **Детский сад, школа, раннее развитие ребёнка**
- **Медицинское страхование**
- **Задолженность**
- **Поддержка беременных**
- **Социальные пособия**
- **Изучение языка и языковые курсы**
- **Аренда жилья**

Мы поможем Вам найти ту организацию, которая поможет Вам при решении проблемы.

**Просто свяжитесь с нами!**

## Griechisch

Το πρόγραμμα **VIA** απευθύνεται σε μετανάστες που έχουν έρθει πρόσφατα από τα κράτη-μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Οι υπεύθυνοι του προγράμματος παρέχουν δωρεάν συμβουλευτική υποστήριξη, συνοδεία σε φορείς στήριξης, όπου αυτό είναι απαραίτητο και παραπομπή στις αρμόδιες υπηρεσίες.

Μπορείτε να απευθυνθείτε σ'εμάς, εάν είστε μετανάστης της ΕΕ ,με ή χωρίς παιδιά μέχρι 18 ετών και χρειάζεστε πληροφορίες στα παρακάτω θέματα:

- **Παιδικοί σταθμοί,βοήθεια στη βρεφική ηλικία, σχολεία**
- **Ασφάλεια Υγείας**
- **Συμβουλευτική για χρέη**
- **Συμβουλευτική εγκυμοσύνης**
- **Κοινωνικές παροχές**
- **Γλώσσα/μαθήματα γλώσσας**
- **ερωτήσεις για ενοικίαση**

Σας υποστηρίζουμε να βρείτε τρόπους επίλυσης των αναγκών σας και σας παραπέμπουμε στον αρμόδιο φορέα επικοινωνίας.

**Απευθυνθείτε παρακαλώ σε εμάς!**

## Italienisch

Il progetto **VIA** si rivolge ai nuovi immigrati provenienti dai paesi dell'UE. Il personale addetto al progetto offre consulenza gratuita, assistenza e mediazione presso gli uffici competenti.

Puoi rivolgerti a noi se sei un immigrato dell'UE, con o senza figli fino a 18 anni, hai bisogno di informazione a per quanto riguarda, tra l'altro, i seguenti argomenti:

- **Servizi di assistenza all'infanzia, assistenza precoce, scuola**
- **Assicurazione malattia**
- **Servizi di consulenza ai debitori**
- **Gravidanza**
- **Prestazioni sociali**
- **Lingua/ Corsi di lingua**
- **domande di affitto**

Vi aiutiamo a trovare le soluzioni più adatte alle vostre esigenze e vi indirizziamo alle persone di contatto giuste.

**Non esitate a contattarci!**

## Bulgarisch

Проектът ВИА **VIA** е насочен към новите мигранти от страните на ЕС. Служителите на проекта могат да ви предоставят безплатни консултации, да ви придружат и да ви свържат с отговорните органи. Можете да се свържете с нас, ако сте мигранти от ЕС със или без деца до 18-годишна възраст, ако се нуждаете от информация по следните теми:

- **Детски градини, ранна помощ, училище**
- **Здравна осигуровка**
- **Консултативен център за длъжници**
- **Бременност**
- **Социални помощи**
- **Език/ езикови курсове**
- **въпроси за наема**

Ние ви помагаме да намерите решения, базирани към вашите нужди и да ви насочим към правилните лица за контакт.

**Моля, свържете се с нас!**

## Rumänisch

Proiectul **Via** se adresează cetățenilor emigrați recent din state membre ale UE. Ajutorul gratuit, oferit de către membrii acestui proiect, constă în consilierea beneficiarilor și intermedierea comunicării cu instituțiile responsabile.

Puteți apela la noi, în cazul în care sunteți nou-venit dintr-o țară a Uniunii Europene (cu sau fără copii minori) și aveți nevoie de informație a următoarelor subiecte:

- **Grădiniță, Sprijin și consiliere pentru părinții aflați la început de drum (Frühe Hilfe), Școală;**
- **Asigurare de sănătate;**
- **Consiliere privind datorii;**
- **Sarcină;**
- **Ajutoare sociale;**
- **Cursuri de limba germană;**

Nelămuriri legate de închirierea unui imobil.

**Vă ajutăm să găsiți soluții care să corespundă nevoilor dumneavoastră și vă îndrumăm către persoanele potrivite**